

# Персонална аудиосистема

## Инструкции за експлоатация



©2016 Sony Corporation <http://www.sony.net/>

CFD-S70

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте това устройство на дъжд или влага.**

За да намалите риска от пожар, не покривайте вентилационния отвор на устройството с вестници, покривки, завеси и др. Не излагайте устройството на открити източници на пламък (например запалени свещи).

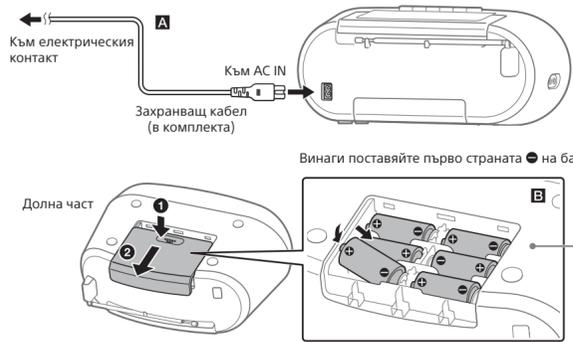
За да намалите риска от пожар или токов удар, избягвайте капене и разливане на течности върху устройството и не поставяйте върху него предмети, пълни с течности, като например вази.

Тъй като захранващият кабел се използва за изключване на уреда от електрическата мрежа, включете го към леснодостъпен контакт. Ако забележите нещо необичайно в уреда, незабавно изключете щепсела на захранващия кабел от електрическия контакт.

Уредът не е изключен от източника на променливотоково захранване (електрическата мрежа), докато е свързан към електрическия контакт, дори и самият уред да е изключен.

### Източници на захранване

Свържете захранващия кабел **A** или поставете шест батерии R14 (размер C) (не са включени в комплекта) в отделението за батерии **B**.



Натиснете капака на отделението за батерии в точката **1** и плъзнете в посоката на стрелката **2**.

#### Забележки

- Когато батериите са почти изтощени, предупредителното съобщение „LO-BATT“ ще започне да мига. Когато се покаже това съобщение, заменете всички батерии с нови. Освен това вижте „Проверка на оставащия заряд в батерията“.
- Когато захранващият кабел е изключен или батериите са извадени, настройките, съхранени в паметта на устройството, ще бъдат или изчистени или запазени.
- Настройки за изместване: ниво на силата на звука, радиолента (FM/AM) и честота, настройка за FM режим (стерео/моно), режим на възпроизвеждане на компактдиск, настройка за MEGA BASS (вкл./изкл.) и последно използваната функция.
- Настройки за съхраняване: настройка за управление на захранването вкл./изкл./ (само за европейски модели) и предварително зададени радиостанции, регистрирани с помощта на функцията за автоматично/ръчно предварително задаване или бутоните **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** **12**.
- Преди да замените батериите, отстранете диска или касетата, изключете допълнителните компоненти от устройството и приберете телескопичната FM антена **17** до оригиналната си позиция, ако е разгнетата.
- За да използвате устройството на батерии, изключете захранващия кабел от устройството и електрическия контакт.
- В режим на готовност при включен захранващ кабел на дисплея се показва „STANDBY“.
- Не комбинирайте стара с нова батерия или различни видове батерии.

**За да използвате функцията за управление на захранването (само за модели за Европа)** Това устройство има функция за автоматично влизане в режим на готовност. С нейна помощ устройството влиза автоматично в режим на готовност след около 15 минути, ако не се извършват операции или не се извържда аудиосигнал. За да включите или изключите режима на готовност, натиснете **VOLUME +** **6**, докато държите в натиснато положение **PLAY MODE** **10**. При всяко натискане на бутона „STANDBY“ премигва за 2 секунди и „ON“ или „OFF“ се показва на дисплея.

#### Забележки

- Показаното съдържание започва да мига на дисплея около 2 минути преди влизането в режим на готовност.
- Функцията за автоматично влизане в режим на готовност не се прилага заедно с функцията FM/AM.
- Функцията за автоматично влизане в режим на готовност става невалидна, когато е зададен таймерът за заспиване.

**Съобщение за клиентите: Следната информация е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагачи директивите на ЕС.**

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Япония. Запитванията относно съответствието на продукта, базирано на законодателството на Европейския съюз, трябва да бъдат отправяни към упълномощения представител, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Белгия. За въпроси, свързани с обслужването или гаранцията, прегледайте адресите, посочени в отделните документи за сервизно обслужване или гаранция.

#### За потребители в Европа и Океания:

**Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)**



Този символ върху продукта, батерията или опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битови отпадъци. При определени батерии той може да се използва заедно с химически символ. Химическите символи за живак (Hg) или олово (Pb) са добавени, ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като осигурите правилното изхвърляне на тези продукти и батерии, ще помогнете за

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прекалено високото налягане на звука от слушалките може доведе до увреждане на слуха. Не излагайте батериите на прекомерна топлина, като слънце, огън и други подобни, за продължително време.

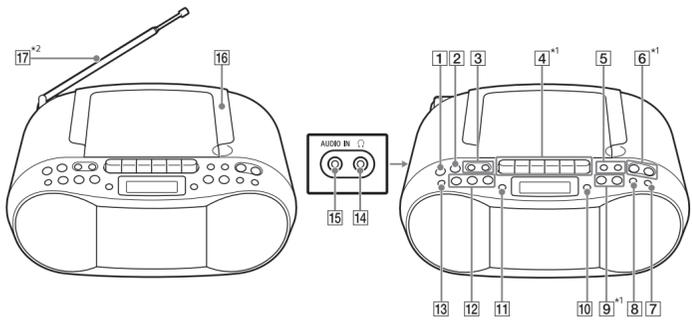
Фирмената табелка се намира на долната външна страна.

#### ВНИМАНИЕ



**ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. НЕ ОТВАРЯЙТЕ.**

### Основни операции



\*1 **CD PLAY/PAUSE** **9**, **VOLUME +** **6** и **4** имат осезаема точка.

\*2 Изтегляйте FM антената **17** само когато слушате FM радио (за приемането на AM радио в устройството има вградена феритна антена).

### Преди използване на устройството

**За да включите или изключите захранването**  
Натиснете **1** (захранване) **11**.

**За да регулирате силата на звука**  
Натиснете **VOLUME +** или **-** **6**. Нивото на силата на звука на това устройство се регулира в стъпки от 0 до 31. Ако искате да регулирате нивото на силата на звука продължително, задръжте натиснат бутона и го освободете на определеното ниво.

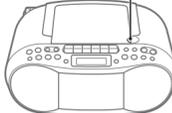
**За да слушате на слушалки**  
Свържете слушалки към жака **14** (слушалки) **14**. За да предпазите слуха си, избягвайте слушането на прекомерно високо ниво на силата на звука, когато слушате чрез слушалки.

**За да включите или изключите функцията за подсилване на басовия звук**  
Натиснете **MEGA BASS** **7**. Когато натиснете бутона, функцията или ще се включи („MEGA BASS“ светва), или ще се изключи („MEGA BASS“ угасва). По подразбиране функцията е изключена.

### Възпроизвеждане на музикален диск

- 1 Натиснете **1**, за да включите захранването на устройството.
- 2 **Вмъкнете върха на пръста си в гнездото за отваряне, за да отворите отделението за компактдиск.**

Отворете капака на отделението за компактдиск, като използвате гнездото за отваряне.



предотвратяването на евентуалните отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящата им обработка като отпадък. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси.

При продукти, които поради съображения за безопасност, производителност или цялостност на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тя трябва да бъде заменена само от квалифициран сервизен персонал. За да гарантирате правилното третиране на батерията и на електрическото и електронно оборудване, предайте тези продукти в края на живота им в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии прегледайте раздела за безопасното изваждане на батерията от продукта. Предайте батерията в подходящ пункт за рециклиране на използвани батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия се обърнете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта или батерията.

Този продукт е създаден за използване за следните цели:

- Възпроизвеждане на музикални източници от дискове или касети
- Слушане на радиостанции
- Запис на касета
- Слушане на звук от свързан допълнителен компонент

4 Натиснете **CD PLAY/PAUSE** **9**, за да стартирате възпроизвеждането.



Време за възпроизвеждане\*2,3

- \*1 Ако MP3 файловете са само в основната директория, на дисплея се показва „001“.
- \*2 Ако времето за възпроизвеждане е повече от 100 минути, на дисплея се показва „-:--:--“.
- \*3 Когато натиснете **DISPLAY/ENTER** **11**, екранът за показване се променя между показване на времето и номера на текущата писта (или показва текущата папка и номера на файлове (MP3)).

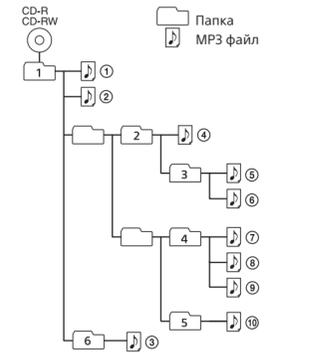
**За да превключите към функцията за компактдиск от други функции**  
Натиснете **CD PLAY/PAUSE** **9**. Ако е поставен предишно възпроизвеждан диск, възпроизвеждането ще започне автоматично. Натиснете **STOP** **11** **9**, за да спрете възпроизвеждането, ако е нужно.

Други операции	Направете следното
Поставяне на възпроизвеждането на пауза	Натиснете <b>CD PLAY/PAUSE</b> <b>9</b> . За да възобновите възпроизвеждането, натиснете бутона отново.
Спиране на възпроизвеждането	Натиснете <b>STOP</b> <b>11</b> <b>9</b> . Ако натиснете <b>CD PLAY/PAUSE</b> <b>9</b> , след като възпроизвеждането е било спряно, то ще започне от началото на пистата/файл, който сте възпроизвеждали последно (Възобновяване на възпроизвеждането). Ако искате да стартирате възпроизвеждането от първата писта/файл на диска, натиснете двукратно <b>STOP</b> <b>11</b> <b>9</b> , след което натиснете <b>CD PLAY/PAUSE</b> <b>9</b> .
Избиране на папка от MP3 диск	Натиснете <b>TUNE/</b> <b>3</b> или <b>-</b> <b>3</b> .
Избиране на писта/файл	Натиснете <b>11</b> или <b>11</b> <b>5</b> . Можете да пропускате писти/файлове един по един.
Намиране на точка в писта/файл	Задръжте в натиснато положение бутона <b>11</b> или <b>11</b> <b>5</b> по време на възпроизвеждане, след което го освободете в желаната точка. Когато търсите точка по време на пауза, натиснете <b>CD PLAY/PAUSE</b> <b>9</b> , за да започнете възпроизвеждането, след като намерите желаната точка.

**Забележка**  
Функцията за възобновяване на възпроизвеждането се отменя в следните случаи:

- когато отворите капака на отделението за компактдиск;
- когато изключите захранването.

**Пример за структура на папка и ред на възпроизвеждане**  
По-долу е посочен редът на възпроизвеждане на папките и файловете. Въпреки това редът на възпроизвеждане може да се различава от оригиналния ред на диска в зависимост от използвания метод на запис.



#### Забележки за дисковете с MP3

- Когато е зареден диск, устройството изчита всички файлове на този диск. През това време мига „READ“. Ако в диска има много папки или различни от MP3 файлове, започването на възпроизвеждането или заключването на възпроизвеждането на следващ MP3 файл може да отнеме повече време.
- Ние препоръчваме, когато създавате MP3 диск, да не добавяте различни от MP3 файлове или ненужни папки.
- По време на възпроизвеждане аудиофайловете, различни от MP3, биват пропускани дори ако са включени в дадена папка.
- Системата може да възпроизвежда само MP3 файлове с разширение „.mp3“. Имайте предвид, че дори ако името на файла е с правилно разширение, но самият файл в създаден в различен аудиоформат, това устройство може да възпроизведе шум или да възникне неизправност.
- Форматът MP3 PRO не се поддържа.

- Това устройство не може да възпроизвежда аудиофайлове от диск в следните случаи:
  - когато общият брой на аудиофайловете в папката надвишава 413;
  - когато общият брой на папките в един диск надвишава 99 (включително папката „ROOT“);
  - когато нивото на директории (дълбочината на папката) надвишава 9 (включително папката „ROOT“).

### Слушане на радио

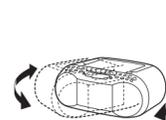
- 1 Натиснете **1**, за да включите захранването на устройството.
- 2 Настройте антената за оптимално приемане.

#### FM



Изтеглете телескопичната антена **17** и регулирайте дължината ѝ съгласно й за оптимално приемане.

#### AM



Преориентирайте само устройство за оптимално приемане (в устройство има вградена феритна антена).

- 3 Натиснете няколкократно **FM/AM** **2**, за да изберете лентата „FM“ или „AM“.
- 4 Задръжте в натиснато положение **TUNE/** **3** + или **-** **3**, докато цифрата на честотата започне да се променя на дисплея. Устройството автоматично сканира радиочестотите и спира, когато открие станция с чист сигнал. Ако не можете да настроите станция чрез режима за автоматично настройване, натиснете няколкократно **TUNE/** **3** + или **-** **3**, за да промените честотата стъпка по стъпка. Когато бъде прието FM предаване, на дисплея ще се покаже „ST“.

#### Съвети

- Единичната за честота на настроените станции е MHz за честотната лента FM и kHz за AM.
- Ако приемането на FM стереопрограмма е с шумове, натиснете няколкократно **PLAY MODE** **10**, докато на дисплея се покаже „Mono“. Ще загубите стереоефекта, но приемането на сигнала ще се подобри.

**За подобряване на приемането на радиосигнал**  
Използвайте радиото на място, където радиосигналите ще се приемат лесно, например до прозорец. Освен това настройте антената (FM) или променете положението на самото устройство (AM) за добро приемане.



- ⊘ Зони с лошо приемане: далеч от прозорци и др.
- ✓ Зони с добро приемане: близо до прозорци и др.

Ако проблемът с приемането продължи да съществува, опитайте да промените местоположението на поставяне. Избягвайте подобни на следните места:



Между сгради



Близо до мобилни телефони, електрически уреди



На метални бюра или маси

### Предварително задаване на радиостанции

Можете да съхраните радиостанции в паметта на устройството. Можете да настроите предварително до 30 радиостанции: 20 за FM и 10 за AM.

- 1 Натиснете **1**, за да включите захранването на устройството.
- 2 Натиснете няколкократно **FM/AM** **2**, за да изберете лентата „FM“ или „AM“.

3 Задръжте натиснат бутона **FM/AM** **2**, докато на дисплея започне да мига „AUTO“.



4 Натиснете **DISPLAY/ENTER** **11**, за да съхраните станцията. Станциите се запаметват в паметта от по-нискочестотни към по-високочестотните.

**Ако дадена станция не може автоматично да бъде зададена предварително**  
Станциите със слаб сигнал трябва да настройвате ръчно.

- 1 Натиснете няколкократно **FM/AM** **2**, за да изберете лента.
- 2 Настройте желаната станция.
- 3 Задръжте в натиснато положение **DISPLAY/ENTER** **11**, докато „FM-xx“ или „AM-xx“ започне да мига на дисплея. (Пример: FM)



- 4 Натиснете **PRESET +** или **-** **5**, докато номерът за предварително задаване за желаната от вас станция започне да мига на дисплея.
- 5 Натиснете **DISPLAY/ENTER** **11**, за да съхраните станцията. Ако на избирания номер вече е зададена друга станция, тя ще бъде заменена от новата. Ако искате да отмените предварителното задаване на станция, натиснете **STOP** **11** **9**.

**Съвет**  
Предварително зададените радиостанции остават в паметта на устройството дори и в следните ситуации: —захранващият кабел е изключен; —батериите са извадени.

### Слушане на предварително зададени радиостанции

- 1 Натиснете **1**, за да включите захранването на устройството.
- 2 Натиснете няколкократно **FM/AM** **2**, за да изберете лентата „FM“ или „AM“.
- 3 Натиснете **PRESET +** или **-** **5**, за да изберете съхранен номер за предварително задаване на желаната радиостанция.

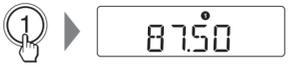
**Съвет**  
При няколкократно натискане на **DISPLAY/ENTER** **11**, докато слушате радио, радиоинформацията се променя между показване на номера за предварително задаване и честотата. Показването на номера за предварително задаване автоматично се връща на показване на честотата след изтичането на 2 секунди.

### Предварително задаване на радиостанции към бутоните FAVORITE RADIO STATIONS

Можете да зададете предварително до три предпочитани станции към трите бутона **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** **12**. Назначете една FM или AM програма към всеки бутон.

- 1 Натиснете няколкократно **FM/AM** **2**, за да изберете лентата „FM“ или „AM“.
- 2 Настройте станцията, която искате да запаметите.
- 3 Натиснете и задръжте **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** **12** според желанието си, докато чуете звуков сигнал. Настроената станция се задава предварително на избираня бутон от **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** **12** и същият номер като този на бутона ще светне на дисплея.

(Пример: задаване на FM 87,50 MHz на номер **1**)



**За промяна на предварително зададена станция**  
Повторете от стъпки от 1 до 3. Предварително зададената станция на бутона ще бъде заменена с нова.

### Слушане на предварително зададени станции чрез бутоните FAVORITE RADIO STATIONS

Натиснете желания бутон **FAVORITE RADIO STATIONS (-SET)** **12**.

**Забележка**  
За да не промените по погрешка предварително зададената станция, не задръжте натиснат бутона. Ако направите това, предварително зададената станция на бутона ще бъде заменена от текущата.

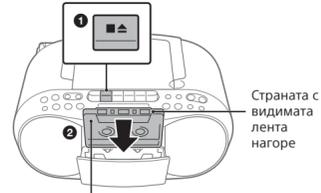
### Възпроизвеждане на касета

Проверете следните елементи, преди да започнете употреба.

- Използвайте само касети Тип I (нормален), Касети Тип II (висока позиция), Тип III (ферохром) Тип IV (метал) не се поддържа.
- Ако има отпусната лента, я навийте с помощта на молив, за да избегнете увреждането на лентата или устройството.



- 1 Натиснете **1** **4** **1**, поставете касета в отделението за касета **1**, след което затворете капака на отделението.



Страната за възпроизвеждане надолу

- 2 Натиснете **1** **4**, за да стартирате възпроизвеждането.

Други операции	Направете следното
Спиране на възпроизвеждането	Натиснете <b>1</b> <b>4</b> .
Поставяне на възпроизвеждането на пауза	Натиснете <b>1</b> <b>4</b> . За да възобновите възпроизвеждането, натиснете бутона отново.
Бързо превъртане напред или назад	Натиснете <b>11</b> или <b>11</b> <b>4</b> .
Изваждане на касетата	Натиснете <b>1</b> <b>4</b> .

- Забележки**
- Не изключвайте захранването по време на възпроизвеждане от касета. Това може да причини неизправност. Спрете възпроизвеждането, преди да изключите захранването.
  - Ако лентата е навита до началото или края и **11** или **11** **4** не се освободи, „STOP TAPE“ ще започне да мига на дисплея. Натиснете **1** **4**, за да освободите бутона. „STOP TAPE“ започва да мига 8 минути след операция за превъртане напред (**11** или **11** **4**) или назад (**11** **4**). След изминаването на около 10 минути устройството се изключва автоматично.
  - Когато започне да мига „STOP TAPE“, винаги проверявайте бутона **11** или **11** **4** и го освобождавайте.
  - Когато времето, зададено за таймера за заспиване, измине по време на възпроизвеждане, индикаторът „SLEEP“ ще започне да мига, но устройството няма да се изключи. Устройството няма да се изключи след края на възпроизвеждането.

### Запис на касета

Проверете следните елементи, преди да започнете употреба.

- Използвайте само касети Тип I (нормален), Касети Тип II (висока позиция), Тип III (ферохром) Тип IV (метал) не се поддържа.
- Проверете дали крачето за защита срещу презапис не е било премахнато. Ако крачето е било отстранено, покрийте отвора с тиксо.
- Свържете захранващия кабел, за да избегнете неочаквана грешка при запис.

- 1 Натиснете **1**, за да включите захранването на устройството, след което подгответе желаня източник за запис.

**■ За да запишете CD-DA писти или MP3 файлове на диск**  
Поставете диск в отделението за компактдиск. Не стартирайте възпроизвеждането. Вижте „Възпроизвеждане на музикален диск“.

**■ За да запишете радиопрограма**  
Настройте желаната станция. Вижте „Слушане на радио“.

**■ За да запишете звук от свързано допълнителен компонент**  
Натиснете **AUDIO IN** **8** и свържете допълнителен компонент, като телевизор, преносим цифров музикален плейър и др. към жака **AUDIO IN** **15**, след което започнете възпроизвеждането.

